

Samskip keypir flutningsfelag

**Flutningsfelagið Samskip hevur keypt hol-
lenska flutningsfel-
agið Geest North Sea
Lines**

SAMSKIP

tíðindaskriv

Við keypinum er Samskip vorðið størsta bingjuflutningsfelag í sigling "innan" Europa. Geest verður ríkið, sum dótturfelag hjá Samskipum. Umsetningur Samskip's veksur úr á leið 1,5 mia. DKK til umleið 3,7 mia DKK. Talið av skrivstovum hækkar við 12 og eru nú 45 skrivstovur í 19 londum umsframt umboðs-stovur.

Felagið bjóðar "short sea services" (t.e. sjóflutningur



Við nýggja keypinum meira enn tvífoldast umsetningurin hjá Samskipum

á stuttum leiðum í kapping við landflutning) í Baltikum, Norðsjónum, Írlandi, Bretlandi og Iberia. Geest er marknaðarleiðandi á bingju-

flutningi í Vestur- og Suður-europa, til Bretlands og Írlands. Mesti flutningurin er í 45 fót plattabreiðum bingjum. Virksemi hjá Ge-

est fellir væl saman við flutninginum hjá Samskip-um annars.

Sambært Ásbjørn Gíslason, øðrum av forstjórum Samskip's, verður tað at taka nakað av tíð at samskipa feløgin. Ásbjørn Gíslason verður nevndarformaður í Geest.

Við keypinum er Samskip samstundis vorðin triðstørsta flutningsfyrirætka av bingjuflutningi til og frá Rotterdam. Rotterdam er størsta flutningshavn í Europa.

Siglingarætlanin til og úr Føroyum kann sostatt tengjast at flutningsleiðunum hjá Geest í Rotterdam. Keypið av Geest er tí enn ein fjølgan av tænaðstunum til føroyskar inn- og útflytarar.

Telefon og fakta um Norðoyggjar

**Í næstum verður ser-
støk telefon- og
kunningarbók borin
í hvørt hús í Norð-
oyggjum**

ÚTGÁVA

Jákup Mørk

Í tíðindaskrivi verður sagt, at endamálið við bókini fyrst og fremst er at veita borgarunum í Klaksvíkar kommunu og Norðoyggjum eina betri tænaðst. M.a. við at gera tað lættari at finna telefonfelagar, gera tað lættari at finna neyðuga kunning og hentar upplýsingar, og ikki minst at geva ein mynd av, hvat ein býur sum Klaksvík hevur at bjóða.

Bókin er 200 síður og inniheldur kunning um fyrisiting og deildir hjá kommununi, umframt kunning um kommunalar og almennar stovnar, kommunal umsitingarmál, tænaðst og stovnar innan heilsu- og sosiala økið, skúlar og granskung umframt aðra kunning, ið hevur týðning fyri borgararnar í Klaksvíkar kommunu og Norðoyggjum.

Bæði fyri FT og Kall

Umframt kunningarpartin er bókin eisini ein telefonbók. Telefonbókin fevnir bæði um fastnet- og fartelesnummur hjá bæði Føroya Tele og Kall. Telefonbókin fevnir um allar Norðoyggjar.



Borgarstjórin í Klaksvík tykist lata væl at nýggja bókini

Eisini hevur hendan telefonbókin tann fyrirun í mun til vanligu telefonbókina, at Norðoyggjar ikki eru í einum, men at telefonfelagarnir eru skipaðir í bygdirnar, har teir búgva. Hetta ger tað munin lættari hjá fólki at finna fram til rætta viðkomandi í skjótari vend.

Lýsingarnar í bókini eru flokkaðar undir slag av virkseimi, hetta ger tað lætt at finna, t.d. klæðnahandlar, matstovur o.a.

Kunningarbókklingur um Norðoyggjar er givin út tvær ferðir áður, men hetta er so fyrsta ferðin, at talan samstundis er um eina telefonbók fyri økið.

Tað er Klaksvíkar kommunu, sum hevur latið bókina gera. Kunningar- og lýsingarstovan Cre8 hevur staðið fyri at savna upplýsingarnar, gjørt meginpartin av lýsingunum, umframt layout og umbróting.

Skeið um kommunur og nýskapan

NÁMSSKEIÐ

Tíðindaskriv

Mánadagin 7. mars og leygar-
ardagin 9. apríl skipar
Granskingardepilin Fyri
Økismenning fyri náms-
skeiði um "kommunur og
nýskapan".

Umboð fyri allar komm-
unur í Føroyum eru boðin
við, bæði politikarar og
umsiting. Sama skeið verður
hildið á Kambsdali og í
Suðuroy. Nú mánadagin 7.
mars verður tað í Auluni á
Studentaskúlanum á
Kambsdali og 9. apríl í
Stóra Pakkhúsi í Vági.

Innihaldið á skeiðinum er
fjølbroytt, men tað byggir
tá á eina Norðurlenska

verkætlan um "Kommunur
og nýskapan", sum Gransk-
ingardepilin luttók í. Verk-
ætlanin endaði í fjør. Til-
farið frá verkætlanini varð
givið út í bók nevnd "Inno-
vations and Institutions".

Martha Mýri og Olga
Biskopstø stóðu fyri tí
føroyska partinum av verk-
ætlanini. Endamálið var at
kanna, hvat samband er
millum kommunala stovnin
og nýskapan innan tað
vinnulig, almenna og ment-
anarliga. Í verkætlanini lut-
tóku Fuglafjarðar, Gøtu og
Leirvíkar kommuna.

Sum nevnt var verkætlanin
partur av eini størri
norðurlenskari verkætlan,
sum fevnir um londini Fø-

oyar, Ísland, Noregi, Svøríki
og Finnland. Tilfarið sam-
anlagt gevur okkum eina
heildarmeting av hvussu ný-
skapandi tiltøk verða framd í
smáum útjáraðkjum, og
um kommunalir stovnar
hava nakran leiklut í hesum.

Skráin fyri námskeiðið:

- Martha Mýri, granskari, greiðir frá um verkætlanini "Kommunur og nýskapan".
- Olga Biskopstø, granskari, greiðir frá niðurstøðunum av dialogi millum leikfólk og granskarar á Røst í Noregi, har umboð fyri kommunur, virkir, stovnar og granskara vóru

savnað.

- Sigurd Simonsen, borgarstjóri í Fuglafjarðar kommunu, røður um evnið "Visjónir og nýskapan í Fuglafjarðar kommunu".
- Jón Tyril, formaður í felagnum Grót, lýsir avleidda virkseimi av íløgum í mentan.
- Eiríkur á Húsamørk, stjóri á Faroe Marine Products í Leirvík, røður um evnið "Vinnumenning og kommunalt samstarv í verki".
- Dennis Holm, granskari, viðger evnið: "Hvussu kunnu vit gera lokalar menningarætlanir?"



TOYOTA LANDCRUISER

Árg 1998, Km 112200. Kr. 197000
Vøruvognur. El-rútar, anlegg
v/fløguspælara, krókur, heilársdekk
á lættmetalfelgum. Setur til aftan
fylgja við. Vælhildin



SSANGYONG MUSSO

Árg 2005. Nýggjur Pick-up 4x4WD,
centrallás, el-rútar, aircondition,
plastinnatts í last. Prísur pers. bil
271.000 kr v/mvg - vørubilur
213.000 kr v/mvg .



OPEL VECTRA

Árg 2001, Km 32102. Kr. 145800
Fjarstýrt centrallás, multifunktions-
róður, tónaðir rútar, aircondition, el-
rútar framman, orig. opel radio.
Pikadekk á felgum og summerdekk
á felgum fylgja við. Vælhildin



MITSUBISHI GALANT

Árg 1989, Km 158851. Kr. 15000.
Radio, nýumvældur m.a. útstoyt.
Nýsýnaður. Vælhildin



PEUGEOT 106 1.5D 3H

Árg 2002, Km 78000. Kr. 78000.
Fjarstýrt centrallás, el-rútar, krók.
Vælhildin.



NISSAN ALMERA

Árg 2002, Km 26000. Kr. 125000. 5
hurðar, aircondition, el-rútar framman,
el-spegl, hita í setrum. Panasonic
anlegg við fløguspælara. Vælhildin



BMW 1,9 TDS 2 HURÐAR

Árg 1999, Km 130000. Kr. 145000.
BMW 1,9 TDS, 2 hurðar, svart met-
allak, manuel gear, el-rútar, Sony
anlegg v/fløgu, tractioncontrol,
17" lættmetalfelgur við nýggjum
dekkum. Vælhildin



KIA CLARUS

Árg 1997, Km 125000. Kr. 79000. El-
rútar framman, fjarstýrt centrallás,
Pioneer anlegg við fløgu, sport-
felgur við góðum summerdekkum,
góð pikadekk fylgja við. Vælhildin



OPEL VECTRA

Árg 2001, Km 46045. Kr. 143500.
Takboylar, bagaguskjúlara, aircondi-
tion, teldudisplay, originalt Opel
radio. Vælhildin.



ROVER 400 2,0 BENSIN

Árg. sept. 1998, koyrt 82.275 km,
manuel gear, leðursetur, leðurróður,
cruisecontrol, el-rútar, dupult air-
bag, stereoanlegg v/fløguspælara,
tónaður rútar aftan. Góða pikadekk.
Vælhildin.



VOLVO V40

Árg 2001, Km 46000. Kr. 195000.
Árgangur oktober 2001, motor-
stødd 2,0 146 hk, leðurkombi setur,
síðuairbag í forsetrum, airbag í
stólpum, gardinairbag, cruisecontr-
ol, klimaanlegg, hita í forsetrum,
fjarstýrt centrallás, alarm, start-
sperru, krók, tónaðir rútar aftan,
antispin system/ESP, 3 punkts
trygðarbelti í miðjuni aftan, xenon
forlyktir, o.m.a. Informatiónscentur.
Vælhildin.

BILVERKSTADIÐ

v/ H.J.Kollsker · á Hjalla · Tlf 31 10 13
Tlf 51 10 13 · Boks 3262 · FO-110 Tórshavn
www.kollsker.com